

◎尋人告白
啟者有胞弟司徒文彩西名偉林影開平赤水盛和里人前居沙市括殊允省舞沙埠做餐館第四十三年曾由溫哥華入安且由省順道欲到祖處面叙惟朋友話他三三三三已過境矣倘有方親朋知其下落者請賜字報知感德不淺矣其人見此告白即回信為要
司徒文彩 謹啟

CAPITAL CAFE
ATLANTIC, ONT.

◎承受生意廣告

啟者亞列必珠埠聯發餐館原係梁應和自已手創今因志圖別業願將餐館全盤生意實業與梁應和兩人備價承受準于十一月十八號在列必珠埠瑞市狀師樓 Rice Paterson 處交易倘舊手人有華洋賬項一切數目轉轉未清等情務請依時到理妥妥如過期不來是為自誤後交易之理不干承受人之事特字聲明以免後論此佈
大中華民國三十四年十一月十九號
葉盛 羅翠 謹啟

◎賽馬賭錢紀實
域埠廿一日電。卑詩省檢察長倫倫氏。擬於下星期在柯克要求修正刑法。認定賽馬賭錢紀實為犯法。聞近日由都朗度埠發起。倫倫氏最後之一場賽馬未完畢以前。有發出賽馬結果。或賭錢之多寡。又或某馬不加入賽快等消息者。則目為犯法云云。
◎律師調查執行官事件
域埠廿一日電。據省檢察長倫倫氏宣布。關於雲埠執行官基路氏暨三名助手於驅逐陳氏全家時之行為。省內閣委任雲埠律師律師氏。從事於徹底調查云云。

◎關於強迫衛生保險計劃
柯克廿一日電。據加相麥基士頃氏今日宣布。關於強迫衛生保險計劃。現定於下星期中央政府與各省政府開會時。加入討論之列云云。
◎改期審訊疏忽案醫生
片市佐治埠廿一日電。麥基士頃氏必治氏。被控疏忽致西婦蘇氏年廿三歲喪命一案。各情業誌本報。茲聞該案原定星期一審訊。現改期至星期四始訊云云。

◎在英出使使館干餘回國
華盛頓廿一日電。據美司法部宣布。首批日人自願遣送回日本者。約一千五百人。現定於十一月廿四號乘陸軍運船回日。聞大多數係在美國出世者。自動取消其美籍云云。

◎勝利送運公司廣告
啟者本公司專做送運生意。無論大小。如貨物傢私行李郵件等。如蒙光顧。快捷妥當。
Victory Messengers
26 E. Pender St. M.A. 3527

◎劉瓊維啟事
二埠同盛衣館向由黃輝良與劉瓊維合股經營今黃輝良志圖別業願將名下所佔生意股份及衣館內一切傢私什物及裝修等項與劉瓊維個人備價承受訂期本月廿四日十二點鐘在衣館內當眾交易清楚倘黃輝良有欠到華洋大小數目轉轉未清者請於交易前理妥如逾期不理是為自誤自交易後概與承受人無干將來生意盈虧亦與黃輝良無涉特此聲明
民國三十四年十一月十九日

KWONG SANG HONG CO.
235 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C. CANADA

中國藥材
正丹丸散
梅鹿尾
老身打丸
萬金油
廣生堂啟

★有備無患
備者立身處世之大本
國有備則外侮不能侵
人有備則憂患不足慮
購買保險即所以有備

黃隆進
總經理都民寅保險公司人壽保險
(理) 汽車保險
火燭保險
服務週至 工作妥當

WONG DEAN
DOMINION LIFE ASSURANCE CO.
232 POWELL ST.
VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 3718 Res. HA. 3997R

(世出新) 猛虎丸
每盒五元。買壹送壹
此丸專治腎部衰弱各症。服後發揮威力。堅硬似鐵。強大如猛虎。
(補氣生血。勝過參茸)

抗戰丸
每盒五元。買壹送壹
抗戰丸補身。健胃。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服一粒即能大逞雄威。(有增強長期之功。轉弱為強之效。)

敬文氏藥房
敬文氏藥房
招請代理。權利優厚。
列藥品一律八折

◎正強壯丸
以上兩種藥丸專能扶助人生體弱者。凡男界老少體弱退化衰弱短小等病服後補助發育。健全長大。(藥性和平隨時可服。不用戒口。)

◎即宜三十名工人做紙燭
B. C. PULP & PAPER CO. LTD. 即宜三十名工人。往卑詩省林亞利市埠做木房工作。工金每點六毫七仙至七毫七仙。全視乎何種工作為規定。夜工由晚間八點至明早八點。每點特加三仙。每星期做足四十八點。過額時間(紙仔)。每點特加半仙。伙食。及住房。有單房及雙房。配足暖氣。代支船脚。如意者。須向下列政府工務局掛號便知。即雲埠片打街西三百號門牌
National Employment Service. Order No. J-3600-9 或往就近之政府工務局亦可。又詳細情形。可往片打街西廿五號。吳澤華先生處一問便知。電話 PA. 8443

◎代東
本總堂謹訂十二月九日午後一時舉行喬遷第一週年紀念慶典屆期統請
至德分堂 公所本族各團社與伯叔昆仲姊妹暨
懇請各埠委派代表駕臨指示禮儀不勝翹企榮幸之至
CHEE DACK TONG ASSOCIATION
87 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada

雲國光公司送禮佳品簡報

KUO KONG SILK CO.
27 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C.

國產男女搭巾
F146X各色超等加重文華花綢球襪單搭巾男女通用 每條三元二五
F146X全上 雙搭巾 13X50 每條五元九五
F160各色超等文華綢球襪單搭巾13X50 每條六元七五
F159各色超等文華綢球襪單搭巾13X50 每條六元半
F156男女通用白色綢球襪單搭巾12X50 每條三元二五
F158各色絲綢球襪單搭巾12X50 每條三元二五
F165各色絲綢球襪單搭巾10X42 每條二元二五

中國絲小衫
S438 雪白小花文華綢小衫 每條十二元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每條十二元二五
S431 雪白大花文華綢小衫 每條十二元二五

機白女巾
705 九寸機白細紗花邊女巾 每條三元
46 十寸機白細紗花邊女巾 每條四元
645 十寸超等機白細紗花邊女巾 每條五元
C555 十寸超等機白細紗花邊女巾 每條五元

中國絲小衫
S438 雪白小花文華綢小衫 每條十二元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每條十二元二五
S431 雪白大花文華綢小衫 每條十二元二五

中國絲小衫
S438 雪白小花文華綢小衫 每條十二元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每條十二元二五
S431 雪白大花文華綢小衫 每條十二元二五

中國絲小衫
S438 雪白小花文華綢小衫 每條十二元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每條十二元二五
S431 雪白大花文華綢小衫 每條十二元二五

中國絲小衫
S438 雪白小花文華綢小衫 每條十二元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每條十二元二五
S431 雪白大花文華綢小衫 每條十二元二五

中國絲小衫
S438 雪白小花文華綢小衫 每條十二元二五
S436 雪白光身文華綢小衫 每條十二元二五
S431 雪白大花文華綢小衫 每條十二元二五

第十二屆洪門懇親會代表團通告
都城黃桂榮不是本黨黨員自後不能享受本黨一切權利特此聲明俾全加各級黨部一體知照
中華民國三十四年十一月十五日

CAMBIE FURRIERS
 149 W. Hastings St.
 Vancouver, B.C. P.A. 4825

山比皮毛商店

本店辦到大宗皮毛。款式趨時。貨質優美。有大尾鼠及海狗皮的長短。並可以度身裁做皮。隨時利便顧客定製皮衣。取價從廉。包合身。材。承接修改。乾洗。保藏及代顧客料理保險事宜。敬請華友駕臨參觀。

★ ★ ★



哀謝

先妣趙母黃氏安人。於中華民國卅四年十月三十日病終正寢。積聞享壽六十歲。不孝錦華等親親舍殯。遵禮成服。已於十月十日日出殯。歸土。荷蒙中西戚友惠賜花圈。輓儀親臨執紼。素車隨行。厚誼隆情。存殁均感。謹此哀謝。

孤哀子 錦華 錦榮 錦富 泣血稽顙

謹將惠賜列后 恕不稱呼

墳島趙茂成貳拾元 鄭 偉拾元
 鄭炳拾元 趙社鴻十元 趙社現十元 黃國顯 趙秀媚女士全拾元
 雷宜現 雷惜餘 劉金利 蕭海全拾元 馬瑞強 蔣國多 鄧蔣媽嬌李蔣媽嬌 全十貳元 趙標 李添李香宗 昌利園 林諒園 趙泰盈李旋 李元夫人 余苟夫人 趙敬趙盈祥夫人 李杜 羅潤宗 鄭進鄭尙銓 李妙高 鄭 霜 鄭 掌趙彭彪 黃榮基 以上各俱五元
 鄭彪 趙禮 趙創全六元 李 靈鄭鉅經 趙 成 劉發照 鄭家瓊蔣炳 李志 趙雅期 以上各三元吳經輯 黃惠全 各二元五 周盤鄭瑞球 鄭仲平 楊 琨 趙社悅黃增業 鄭錦玲 黃榮基 馬 祥張同享 鄭慶森 莫飲惠 余昌禧鄭其銓 林恩澤 李偉姆 各二元譚偉成 趙少英 全二元 周 桓黃林 各一元 以上俱贈儀

趙太水堂素車二輛 振興公司素車二輛 李照初 鳳崗房 林時根趙宜登 曹進 古文沾 馬禮園彭木夫婦 參義公司 吳社怡李翼初 陳孔庸 以上各素車一馬炳 馬心勉 黃雲晃夫人許玉妹女士 劉穆 國民 趙關豪馬和週 陳桂灼合家 趙慕貞女士趙敬 陳發起 周怡旺 趙慕貞女士趙振羣 趙以祥 龔元順 馬照存馬卓存 馬珍存 譚業康 趙冠芳陳發祿 趙標光 趙盛芳 趙熾登

黃鴻振 鄭培德 黃朝鼎 蔣統黃榮超 黃良法 黃祖錦 李榮帝 黃鴻儒 黃祖耀 同益公司 永利閣 合生園 昌利園 日生園 趙社悅 趙社鴻 趙 禮 以上俱素車 趙天水堂 黃漢昇體育會振興公司 趙花花園 關榮順夫婦振怡房 趙以祥 關榮順夫婦國民公司 趙法照 李照初 張丁車厘役安利 劉昆利 周文錦馬禮園 葉求栢 陳晃 鄭慶傳馬恆利 周偉閣 周盤 鄭其新趙儀定 李聖閣 陳光 楊英雲李廷偉合家 黃朝衍 亞苗公司業務 何鍊 參義公司 民發公司陸啟燦夫婦 同益 馬盤基合家古文沾夫婦 一埠鄭家瓊合家張祖訓 鄭渠生 廣萬生公司全人鄭強 昌禮孖杰 趙茂成 劉 穆鄭景福合家 成昌錦舖 李翼初廣興園 吳國華 勝利園以上各花園 陳朝 綏佳 方銓 馬炳園 周旺呂煥 蔡生大 林申賀 徐紫華蔣關榮 合生園 永利閣 李厚初李紹初 陳 錫 黃 桃 李耀來李聖傳 趙官威 馬瑞雲 蔣容可蔣求恩 李煥世 劉 廣 黃頤強譚 添 李仕初 宋照棠 許保俊黃 蘭 林萬有 圖新軒 曾 維黃 蘭 黃禮扶 黃百彩 譚秉才劉冠芳 馬榮財園 馬 煥 譚家康趙金芳 馬榮財園 馬 煥 譚家康鄭均 岳培 EAIMOR 陳 卓馬周 金利源 林舉振 李 倫馬修識 蔣思道姆 林蔭月容馬時根 黃廷棟 黃廷樹 李秋成蔣新 中央車房 黃安 李北達協勝 卓同記 趙禮 趙源 趙創信生 永安 胡秀林 馬裕李漢南 廣同益 劉希泮 陳孔塘永利 信生 李祖根 李桂彭 劉孔正李贊韶 李曉瀚 劉煥堯 關邦健劉容信 關國瀚 關榮立 李德澤關耀崇 李 業 雷惜餘 劉金利蕭海 雷宜現 雷惜餘 劉金利黃朝鼎 黃鴻振 李梓良 胡彩星黃炳儒 龔元順 馬卓存 馬彥存馬照存 黃榮超 黃榮登 黃良法黃文錦 李仍嬌 曾暖嬌 李世璋趙熾登 黃均 趙鴻亮合家 趙仲德趙安倫 黃錦帆 黃公禮 黃家鼎黃樹栢 徐錦榜 鄭鳳輝 鄭 強鄭俊卓 曹德祥 李 球 林燕波余炳 黃征白 方炳瑞 黃沛交方少華 孫社安 方錫求 方福田方少華 趙邦立合家 趙煜合家趙煥瑜 趙汝霖 趙仲婆 趙煜鑫趙紹才 趙霽春 趙卓新 趙瑞炳劉潤 以上俱花園

Lily Chu, Rose Wong
 Mr. & Mrs. Lee Key Sun
 Prince Rupert B.C.
 Mr. & Mrs. Bennie Lee
 Prince Rupert B.C.
 Mr. & Mrs. Chew Dang & Family, Arthur Loing
 Nalleys Ltd. 以上各俱花園

CAMBIE FURRIERS
 149 W. Hastings St.
 Vancouver, B.C. P.A. 4825

山比皮毛商店

本店辦到大宗皮毛。款式趨時。貨質優美。有大尾鼠及海狗皮的長短。並可以度身裁做皮。隨時利便顧客定製皮衣。取價從廉。包合身。材。承接修改。乾洗。保藏及代顧客料理保險事宜。敬請華友駕臨參觀。

★ ★ ★



哀謝

先妣趙母黃氏安人。於中華民國卅四年十月三十日病終正寢。積聞享壽六十歲。不孝錦華等親親舍殯。遵禮成服。已於十月十日日出殯。歸土。荷蒙中西戚友惠賜花圈。輓儀親臨執紼。素車隨行。厚誼隆情。存殁均感。謹此哀謝。

孤哀子 錦華 錦榮 錦富 泣血稽顙

謹將惠賜列后 恕不稱呼

墳島趙茂成貳拾元 鄭 偉拾元
 鄭炳拾元 趙社鴻十元 趙社現十元 黃國顯 趙秀媚女士全拾元
 雷宜現 雷惜餘 劉金利 蕭海全拾元 馬瑞強 蔣國多 鄧蔣媽嬌李蔣媽嬌 全十貳元 趙標 李添李香宗 昌利園 林諒園 趙泰盈李旋 李元夫人 余苟夫人 趙敬趙盈祥夫人 李杜 羅潤宗 鄭進鄭尙銓 李妙高 鄭 霜 鄭 掌趙彭彪 黃榮基 以上各俱五元
 鄭彪 趙禮 趙創全六元 李 靈鄭鉅經 趙 成 劉發照 鄭家瓊蔣炳 李志 趙雅期 以上各三元吳經輯 黃惠全 各二元五 周盤鄭瑞球 鄭仲平 楊 琨 趙社悅黃增業 鄭錦玲 黃榮基 馬 祥張同享 鄭慶森 莫飲惠 余昌禧鄭其銓 林恩澤 李偉姆 各二元譚偉成 趙少英 全二元 周 桓黃林 各一元 以上俱贈儀

趙太水堂素車二輛 振興公司素車二輛 李照初 鳳崗房 林時根趙宜登 曹進 古文沾 馬禮園彭木夫婦 參義公司 吳社怡李翼初 陳孔庸 以上各素車一馬炳 馬心勉 黃雲晃夫人許玉妹女士 劉穆 國民 趙關豪馬和週 陳桂灼合家 趙慕貞女士趙敬 陳發起 周怡旺 趙慕貞女士趙振羣 趙以祥 龔元順 馬照存馬卓存 馬珍存 譚業康 趙冠芳陳發祿 趙標光 趙盛芳 趙熾登

黃鴻振 鄭培德 黃朝鼎 蔣統黃榮超 黃良法 黃祖錦 李榮帝 黃鴻儒 黃祖耀 同益公司 永利閣 合生園 昌利園 日生園 趙社悅 趙社鴻 趙 禮 以上俱素車 趙天水堂 黃漢昇體育會振興公司 趙花花園 關榮順夫婦振怡房 趙以祥 關榮順夫婦國民公司 趙法照 李照初 張丁車厘役安利 劉昆利 周文錦馬禮園 葉求栢 陳晃 鄭慶傳馬恆利 周偉閣 周盤 鄭其新趙儀定 李聖閣 陳光 楊英雲李廷偉合家 黃朝衍 亞苗公司業務 何鍊 參義公司 民發公司陸啟燦夫婦 同益 馬盤基合家古文沾夫婦 一埠鄭家瓊合家張祖訓 鄭渠生 廣萬生公司全人鄭強 昌禮孖杰 趙茂成 劉 穆鄭景福合家 成昌錦舖 李翼初廣興園 吳國華 勝利園以上各花園 陳朝 綏佳 方銓 馬炳園 周旺呂煥 蔡生大 林申賀 徐紫華蔣關榮 合生園 永利閣 李厚初李紹初 陳 錫 黃 桃 李耀來李聖傳 趙官威 馬瑞雲 蔣容可蔣求恩 李煥世 劉 廣 黃頤強譚 添 李仕初 宋照棠 許保俊黃 蘭 林萬有 圖新軒 曾 維黃 蘭 黃禮扶 黃百彩 譚秉才劉冠芳 馬榮財園 馬 煥 譚家康趙金芳 馬榮財園 馬 煥 譚家康鄭均 岳培 EAIMOR 陳 卓馬周 金利源 林舉振 李 倫馬修識 蔣思道姆 林蔭月容馬時根 黃廷棟 黃廷樹 李秋成蔣新 中央車房 黃安 李北達協勝 卓同記 趙禮 趙源 趙創信生 永安 胡秀林 馬裕李漢南 廣同益 劉希泮 陳孔塘永利 信生 李祖根 李桂彭 劉孔正李贊韶 李曉瀚 劉煥堯 關邦健劉容信 關國瀚 關榮立 李德澤關耀崇 李 業 雷惜餘 劉金利蕭海 雷宜現 雷惜餘 劉金利黃朝鼎 黃鴻振 李梓良 胡彩星黃炳儒 龔元順 馬卓存 馬彥存馬照存 黃榮超 黃榮登 黃良法黃文錦 李仍嬌 曾暖嬌 李世璋趙熾登 黃均 趙鴻亮合家 趙仲德趙安倫 黃錦帆 黃公禮 黃家鼎黃樹栢 徐錦榜 鄭鳳輝 鄭 強鄭俊卓 曹德祥 李 球 林燕波余炳 黃征白 方炳瑞 黃沛交方少華 孫社安 方錫求 方福田方少華 趙邦立合家 趙煜合家趙煥瑜 趙汝霖 趙仲婆 趙煜鑫趙紹才 趙霽春 趙卓新 趙瑞炳劉潤 以上俱花園

Lily Chu, Rose Wong
 Mr. & Mrs. Lee Key Sun
 Prince Rupert B.C.
 Mr. & Mrs. Bennie Lee
 Prince Rupert B.C.
 Mr. & Mrs. Chew Dang & Family, Arthur Lo

特載

全非洪門各團體聯合祝勝大會 呼籲華僑各黨各派 實行和平民主團結宣言

全非洪門各團體兄弟姊妹：於本月五日假洪光學校，聯合舉行慶祝抗日勝利大會。表現空前未有之洪門盛大集會。會場充滿興奮歡樂之情緒。並一致決議發表宣言。籲請全非華僑各黨各派。實行和平民主。團結。大會以誠至誠。向全非華僑各黨各派暨諸愛國同胞致抗戰勝利之崇高敬禮。願獻壽詞。以供各黨各派諸賢達作政治上努力之參考。

全世界愛好和平民主之國家。為抵禦法西斯強盜之殘暴侵略。曾不分其社會體系。種族國界。及宗教信仰。而實行大聯合。卒將法西斯強盜徹底打倒。全世界之人民大眾。經此次大戰之慘痛經驗。無不渴望和平。無不深感唯有消滅國際之侵略主義。始能維持世界和平。同時。無不深感唯有民主勢力之強大與民主國家之團結。始能消滅國際之侵略主義。是故和平。民主與團結。已成為世界潮流之所趨。任何國家。任何體系。任何政黨。若於此時企圖破壞和平。破壞民主與破壞團結。勢必被此洶湧潮流所淹沒。

中國為世界之一環。由於日寇十四年之殘暴侵略。由於全國八年抗戰之慘痛犧牲。全國人民大眾。在今日慶祝光榮勝利之餘。無不痛定思痛。久思思治。渴望中國實現民主與團結。以改善其生活及享受之要求。卒能掃除殘忍。相忍為國。進行談判。日來和平團結之空氣。瀰漫於全國。任何黨派。任何個人。若於此時企圖破壞和平。破壞民主。破壞團結。勢必在全國人民大眾憤怒之下而滅亡！

華僑為中國之一部份。為世界之一小部份。自難違反全國人民大眾之公意。更難違反世界之潮流。同時華僑在日寇三年殘酷統治下。受盡槍殺焚燒之慘禍。犧牲之大。痛苦之深。為歷史空前所僅見。解放後。由於祖國政治之影響。由於社會是非之不明。黨派鬥爭。日趨尖銳。恐怖暗殺。日有所聞。

(未完)

召開滿洲人民大會

中俄關係發生摩擦

重慶廿一日美聯社電。據北平消息。共產黨在滿洲召開滿洲九省人民大會。由十七日起。定期一連開會七天。閉會時或發表宣言。宣佈滿洲脫離中國中央政府。據中央日報報稱。重慶政府堅決反對執行中蘇協約。開放滿洲。任由中央軍隊佔領。中國政府已開列條件。補充原訂協約。遞送俄京莫斯科。中俄將來關係。完全視蘇俄如何答覆而定。

又上海發來消息。暗示中俄已因滿洲問題發生摩擦。中央當局。禁止上海報紙登載關於蘇俄阻撓中軍開入滿洲之消息。官方與非官方。均無發表蘇俄有阻止中軍入滿洲之企圖。

倭酋山下開始辯護

岷尼拉廿日合衆社電。敗軍之將山下。是在岷尼拉繼續受美國軍事法庭審訊。提供時。彼之態度從容。曾一度微笑。彼自訴無罪。并請求法庭准他延期辯護。但被法官拒絕。因此明日即為彼開始辯護之第一日云。

馬來亞搜捕倭逃兵

新德里廿日電。路透社電。馬來亞印度軍第廿五師管轄區。現在執行搜捕日本逃兵。聞除已捉回者外。仍有倭兵約五百五十名在逃云。

國軍整編分期實施

▲共軍陸續擴充已達一百廿萬人

重慶廣播。據中央社訊。自抗戰以來。為增加部隊力量。國軍在八年內。計擴充有一倍。惟因部隊番號增加。十兵缺額。難於充實。實屬因陋就簡。待遇無法改善。中央為加強反攻力量。特撥款充實。在本年春季間。決定將全國部隊。裁減三分之一。並提高官兵待遇。擬定整編計劃。分別實施。至目前止。已裁減三十四個軍。計一百零九師。三十三個獨立旅。七十七個獨立團。裁減官兵有二百萬。比較戰前之軍。師數目。僅增多有七十六個師。現仍在整理當中。抗日戰事結束以後。全國部隊除國防及維持地方治安之必要兵力以外。其餘將復員整理。將於民國卅五年分期實施。中共軍隊。抗戰初期。在軍委會案者。僅十八集團軍三個師及新四軍四個支隊。共五萬餘人。歷年自由擴張。近聞已達一百二十萬。戰事結束之後。以收繳敵人工裝。尚在擴充當中。政府仍希望於最近之將來。能予以整編為國防之用。

北平機場下戒嚴令

重慶廿一日電。美聯社訊。據未經證實之中國官方報告稱。北平中央軍駐北平機場。是下頒布戒嚴令。防備配足武裝之共產軍進攻。聞有共軍一隊已開至北平西郊。離機場不滿一里。用機關鎗亦可射進場內。共軍一面圍攻。一面派兵運入城中。人民入城須受軍隊檢查。以免共黨偷運。北平當局為防止亂事復起。要求軍事當局立刻鎗決所有滋事暴徒。

西貢革命軍復活動

西貢廿一日合衆社訊。聯軍方面報稱。安南國民革命軍。昨日在西貢西北部。突然再度活動。同時在古查區襲擊法軍連隊。但法軍在西貢之南綏倫地面。執行肅清工作。異常順遂。革命軍圖謀組織游擊隊之計劃。已為法軍打破云。

冰結日本皇室財產

東京廿日電。合衆社訊。聯軍總部是日訓令冰結日本皇室財產。除平常經費支外。禁止皇室一切交易。該訓令并限日本政府檢查皇室呈上之財產清單。加以證實。八月十九日以後皇室之轉移財產亦不承認。此後日本皇室之財產或產業。須呈交聯軍總部予以批准云。

美機破長飛行紀錄

華盛頓廿日電。美「卑廿九號」超型飛機一架。從關島起飛。經三十五小時不停長途飛行。是日飛抵華盛頓。全行程八千一百里。打破世界不停長途飛行紀錄。查兩星期前。美機從日本飛回華盛頓。全行程六千七百里。一九三八年英機從埃及飛澳洲。全行程七千一百五拾八里。為當時全世界長途飛行紀錄。陸軍當局謂是次長途飛行之成功。可知美國雖在地理上佔優勢。但仍恐遭遙遠敵國飛機空襲之危險云。



牌子最老 貨式最好 製法精良 美味可口

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

生益油

庄磅百壹 桶每 毫五員八

原抽油	壹百磅每桶貳拾壹元三毫
雙老頭抽油	壹百磅每桶貳拾壹元三毫
老頭抽油	壹百磅每桶十九元
頭抽油	壹百磅每桶十七元五毫
上抽油	壹百磅每桶八元五毫
二抽油	壹百磅每桶八元二毫

各埠商店 均有代理 批發特平

華醬油有限公司

201 Abbott St. PA 2413

上海華商公共汽車公司

戰後復業擴展股份招股廣告

尚有上海全市專營權二十一年特為

△職員車輛為國家軍事已盡了責任兩次
△過去九年奮鬥中經營獲得顯著之進步
△招股章程公司總章程印備向索奉送
△章程內并附印通盤全加籌備通訊址

Telephone Marine 4863

上海華商公共汽車公司啓事

啟者本公司駐雲南辦事處長黃中文君因應旅緬約城董事等為該處招股事宜磋商函促并為決速回滬主持復業之辦理須即日離雲前往紐約及沿途視察各籌備分處處務對總處通事務交胡彩星黃子文兩勤辦人分任代行代拆在加西方面而未有籌備分處成立之地方有關招股事宜特委朱君君君向各僑界勸募和辦理屬實黃君私人業務由黃君委彼弟黃子文全權執管如有投函或駕臨面商請與黃黃兩君接洽為荷

中華民國卅四年 十月廿四日

四埠洪門致公黨保衛團

執行委員 中華民國卅五年 卅六年職員表

主席	馬林大	副主席	周在統
財政主任	周在統	財政副主任	周在統
宣傳主任	周在統	宣傳副主任	周在統
組訓主任	周在統	組訓副主任	周在統
監察主任	周在統	監察副主任	周在統
監察副主任	周在統	監察員	周在統
監察員	周在統	監察員	周在統

新花生肉

價錢平過昨日 貨色好過昨日

十足新 十足靚

坤國信有限公司啓

KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

洗髮生意出賣

本洗髮店設在云坤亞爾街。門牌二零壹號。舖內有住房兩間。空氣清潔。生意暢旺。有志營斯業者。請照址到來商議。勿失良機。

201 Abbott St. PA 2413

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大埠蝦醬	大埠腐乳
唐山零粉	唐山片糖
烏豆紅豆	豆豉冲菜
土產咸魚	合時瓜菜

發行

司公昌美

MEE CHONG CO.
154 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

萬春堂藥酒 每樽四元五毫

參茸八珍藥酒 每樽九毫

外埠定單 五磅以上 車脚自理

周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都

秋轉不現戴藝愛講周
毫老妨代起術權到
胡明還來化上準較驗
俊察童試。嚟測眼專
傑總唔吓。確配家架
介無係。大精一
紹差假。雅華家(山歌)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

廣濟堂

LUX THEATRE
★院戲斯樂★

「新墨西哥」
「砒與紐帶」

即日放影

廣濟堂丸散膏丹

凡僑胞患腳筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

西

本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

耀邦龔

龔

DR. EDY. B. GUNG
 住宅 43 E. Hastings St.
 Vancouver, B.C.
 醫所 P.A.C. 8010
 電話 77411
 住宅 Fairmount 77411

新到大幫布料
 精造時服裝
 旅館用衣
 各款工人衣服
 家用線仔絨褲
 加長羊毛襪仔

新到精造旅館餐館用衣各款工人衣服家用線仔絨褲加長羊毛襪仔

錦興有限公司
 JUM JUNG CO. LTD.
 403 PENDER STREET EAST VANCOUVER

五洲大藥房啓

普救濟衆水
 五十庄每
 盒五元四
 角

止痛退熱必靈丹
 每打壹元

補瀉丸
 每樽五毫

風外感。粒仔痧症。頭暈身熱。食滯。飽脹。胸膈作嘔。水瀉。煩神躁。四肢困倦。胸膈悶。去積化滯。解熱。男女婦老幼。皆可服食。家居旅行。常備平安。用法簡便。滾水沖服。

每盒十服 價銀二元

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

胭脂：乃姨娘所命也。蔡玉麟娶鳳雛之姑氏，早年逝世，生一女名琴姑，玉麟嫁居無以自聊。其後取貧女棠梨爲妾，卽胭脂口中所謂姨娘也，鳳雛問胭脂。姑丈今在何許，胭脂答在小碧堂讀書。小碧堂在廈之後方。其中度藏古籍萬卷，玉麟每日展誦其中。悠然自得。胭脂引鳳雛及堂門，見姑丈玉麟衣古銅色綢長袍，偃臥醉翁椅上，鬚鬢飄蕭，顏色澤潤，蓋深得修養之宜者。四壁書櫥駢列，滿目琳琅。時已張燈，照見姑丈之旁，姨娘棠梨，綠柳紅衣，雲鬢花顏，桃唇鳳眼，竟是一時絕色。不禁神爲之移之。：玉麟問步履聲，擲卷而興曰：來者殆吾賢內侄矣。鳳雛亦趨前曰：然。侄乃鳳雛是也。玉麟大喜曰：吾得而父書。知爾有志從軍，定期來此，不勝忻慰。豈不聞男兒生不立功異域，徒鬱鬱死於牖下，直與草木同腐乎。余近讀漢書李廣青霍去病諸傳。

衣·此衣以最靚布質裁製而成
友賜顧·特別歡迎。

鍾氏公司謹

Jones Tent & Awning I
43 W. Hastings St.

發行缸瓦銀器及玻璃
旅館及餐館用具
Buscombe & Co.
342 Water St. Vancouver

缸瓦

麥嘉雲麵包

McGAVIN'S BREAD

經濟

麥嘉雲的麵包適合
豐於滋養况質甜味
對經濟餐有莫大之
蓋該麵包之鮮明與
實有惑人之處也倫
之請認招牌麥嘉雲
麵包是爾每餐的好

1994

紅毒。紅粒紅點。諸般百毒。
 557 LUM GU TAO
 11A AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.
 街四三二一舉操氏參茸國藥行

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1870

利加卡 司公安永 大拿加
 WING ON CO.

PHONE M 1692

202A CENTRE ST. CALGARY ALTA.

本號新張伊始揀
 羅祖國正字號膏
 丹丸散土製丸藥
 唐山雜貨茶葉罐
 頭魚土製雜貨墨
 國鮑魚大塘腐乳
 咸魚咸蝦醬價平
 貨靚遠近僑胞如
 蒙光顧倒屣歡迎
 代理餐館各色盤
 碗僑胞委託遵命
 妥辦

司理余一帆啟

曹 統 新 藥 行

本醫生由唐返美寓羅省總診理中西男婦全科
肺癆咳嗽血打癰疽瘰癧漏脚爛奇雜症

C. T. SUN

寄便索函閱贈書方

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

省總通行執址

睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊

◎鹿肥耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 購服斯丸功效靈

◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除

◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 頻服斯丸便是功

◎消粒解毒丸 二兩二元五
遍身粒毒皰癬癩 服食此丸收效快

◎皮膚止癢水 每樽一元二五
皮膚痕癢難離忍 頻搽此水奏奇功

◎立效扯氣水 每樽二元
嘔咳咳嗽氣難舒 此服當然病可除

◎鴉標萬安油 每打四元
霎時暈仆瀝油救 搽食兼施便立甦

◎立即止痛片 每打二元
果然止痛捷如電 尤能退熱快如飛

本店常有各種紙料及文房用品發售
 華友光顧極表歡迎
 SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
 VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
 市勿地城臣紙公司謹啟

各種紙料平沽

暗市黨長壽店
 ARMSTRONG & CO.
 304 Dunlevy Ave. HA 01431

PITMAN OPTICAL HOUSE
 605 Hastings St. West
 Established 1921
 店 鏡 眼 明
 保護一生
 虛偽眼目
 不能觀看



[REDACTED]

萬應新舊搜毒藥精

（功用）
傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。
咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

每樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五

萬應新舊療肺止咳藥汁

（崇治）
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。
潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。

六兩盒十二元 三兩盒六元五 寄費一毛

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本上料。准相招

公司自豢肥猪。宰選
等肉料。加以上等材
。配製各式臘味。味
適口。經本市衛生局
認為適合衛生。給予
照。批發零沽。價錢
宜。僑胞光顧。請認
牌為記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘猪咀

招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

電器公司

SUN ELECTRIC

261 E. Pender St. Vancouver

老牌收音機
悅目日光燈
家庭新電器

修理各式大小電機

得 獲 先 最 單
Phone.....MA

◎ 宜僱華工多名

茲宜僱廚工廚房幫工鋪床打掃或板僱工多名往奧臣伙埠
如意者請到下列地址掛號

Pacific Mills Ltd. Employment Office

200 Carrall St.

或 National Selective Service

300 W. Pender St.

Order Nos. I 2986-2987-2979

大減價
七折
一律
收銀

行銀路派奄
行支有設埠頓開點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

友友欲
 電款
 回家鄉者注意
 銀行代理中國銀行。接理僑匯。常妥當。現加改善。更為快捷。價每國幣壹百元仲收幣五元九五。酒每張匯票收寄飛郵費八毫。有中國銀行登記電匯號碼者。不收電費。收幣二元五毫。華友欲匯。回家者。可向本行或本行之城。接洽。如因言籍不便。請直向生隆記司理陳景山君處詢問可也。
 雲坡電話 Marine 2548
 坡電話 Garden 1171

新
 RIC
 uver, B.C.
 承裝電力電燈工程
 華貴電霜機
 先最
 2042



操氏先生鑒上次寄來補腎丸三盒食了有一盒覺得沒有什麼變動效果所以想試百補丸請寄百補丸內有銀單三十六元請爲查收祈速付來應用可也 敬候
平安 陳民靜

Man's Restaurant Summerside Water St. Prince Edward Island Can.
操氏先生鑒啟者弟患腎虧身體虛弱前購鹿尾巴補腎丸一盒照方食之大見功效今日身體康強腰部堅固是以再付券二只購補腎丸一盒請照此西字寄來可也 弟甄敏如付

Catholic Cafe P.O. Box 93 Pincher Creek, Alta. Canada

華英公司
雲高
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
各各等

精造
款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔
俱全遠近僑胞惠顧希為留意

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

加拿大
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫暖冷熱水喉一溫氣浴室一近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎
電話 PA. 6962
門牌片啗街東壹元號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓





倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通・修整屋蓋煖爐・及通溝渠等工作・富有經驗・如蒙賜顧・隨時應命・

MISSION CHIMNEY SERVICE

華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS

FR. 5814

◎修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水廁水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

總批發處

咳止
療
肺
露
各埠商店均有發售
每瓶壹元二
燕山地
子道
眞正北冰洋海狗腎
每條一元二五
每服四
分壹元

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意！

本公司今年最新貨品目錄。在近數日內出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾，搭巾，顧綉，絲髮，香水絲巾，絲畫，及男女衣裳等。一切送禮品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小交易。一律歡迎。

如加東較遠地方。本公司尚未有郵遞尊址者。請祈函商。當即奉上。

雲埠聯活公司啓

▲國內新聞

○台南國軍

重慶廣播訊 台北十五電告
臺灣省警備總司令部發表消息 該
部解除僑軍武裝 進行順利 本日
十日 以第十三號命令致安藤將軍
將台灣倭軍原有各番號 以師團
爲單位 一律改稱爲各番號之日本
官兵善後聯絡分部 其部隊長亦改
稱各部聯絡分部之部長 仍舊由安
藤將軍指揮 暫駐在台北 接收後
之無線電通訊 亦在分別恢復通電
又新編日本獨立混成第一〇三旅團 有韓籍步兵四百餘人 于本

月十四日上午 由韓人王永仙
紹實兩隊長 前來報告 曾經總司
令及參謀長接見 慰勉有加 並全
許盡力協助 俾能早日歸國
又該部準備國軍在台南登陸車
宜 已派第三處王處長前往佈置
業已公畢返部 現國軍日內即可到
達云

視察青島與濟南

重慶廣播訊 何總司令及美蔣
麥赫魯將軍一行人 於昨三日由天
津飛青島 略事停留 下午三時
再飛濟南

又訊 陸軍總司令何應欽 于二日
下午六時半 在北平電台 對華北
同胞廣播云

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

牙 諸君光顧
雷夢熊
醫 隨時應命

廣 萬 生 公 司
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

四時瓜菜	豆豉冲菜	土製咸魚	土製抽油	兩庄六調味粉	唐山條絲煙	清湯蚬肉	源通生粉
------	------	------	------	--------	-------	------	------

世界大旅館
設備完美環境
稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤合矣

司理 甄源明
甄家驥

WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2-327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 薛文佛 PA. 9035

PROGRESSIVE



Phone
MARINE
1755

承接

土木工程
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木材製作
油色裱紙

CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS

司公限有築達進前

544 Shanghai St.

Vancouver, B.C.

請購買
漂列地
靚麵包

▲國醫張君治癒肺病咳嗽通氣
靈藥自楊松的重腹痛便秘咳嗽喘急接息服藥二
二天之後症候減輕大服投拍胸滿意開將條給以
定將條稍復原裝。每樽銀一元五角每打一元
角五分由郵寄銀一元。牛黃解毒丸一元二角

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY-ALBERTA-CANADA

百 音 錄

Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

美國
大埠

司公務服

FOOK MO COMPANY

831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市

學生字典一元五
國語交際會話三毛

對音學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五

對音字典二毛五
袖珍英華字典三元

漢模範字典五元五
英漢字典二元

中英對照四書五元
白話註釋唐詩三百首讀本八毫

大 全 四元五毛

◎凡寄款交易。最要寫赤。偷寄現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

人壽保險永未見太多

賈羅信託公司有云：本公司辦理千百件遺產，常見一切太多：欠銀行及交易所欸太多：爲人担保太多：不動產太多：尤其是無生產實業太多：無保証債券太多：投機股票太多：遺資有限承領人太多：惟人壽保險則永未見太多。

龍水整接

本號承接修整水囑喉并裝冷熱水囑電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友
光顧由賊線通知從速應命

地布杭文披露

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 ▲住家賊線 Fair. 2792L



獅標萬應活靈油

ang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

價目
 大號獅標庄壹元二五
 二號獅標庄 七毫五
 三號獅標庄每盒四毫

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通竅逐穢速自驅邪統治男婦老幼內外各症或搽或食用功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用者注意 宜取何色請祈寫明製備大幫續有應市零沽批發均表歡迎



來函照錄
 前蒙寄來活靈油辦一盒弟曾經用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
 一九四三年七月十二日 由都朗度弟麥棟雲上
 ▲代售西醫扯氣器具每副十五元如再買藥水
 每樽五元七毫五

生隆棧大藥房執事先生鑒
 (主治另單詳明)

加拿大
金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產
貨品上市
百磅土製抽油
壹磅土製毛油
壹磅土製蝦醬
土製豆豉冲菜
土製各種咸魚
電話 Marine 9743

◎各種紙料平沽

本公司有古律夫成卷包物紙並加
拿大最厚初之
「發售櫃」紙
發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

倫敦紙料有限公司



OWL DRUG CO.
 ▲ 澳路葯材舖 ▼
 喜市定夾細街
 喜市定夾阿羅
 鐵精牛肉汁補身
 酒 每罇二元
 珍珠嘜牙粉 每三毛

4X
麵 麩
請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩

Canadian Bakeries Ltd.

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小
均隨尊便

電話牌失佛六六四二

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCINE
 消痔藥膏 或坐藥
不用割
 每六毫五 兩壹元二五
 支行在哥林比
 亞夾登市定街